



**MORETTI**DESIGN

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EU



In accordo con le Direttive:

2014/30/UE, EMCD  
2014/35/UE, LVD  
2011/65/UE, RoHS  
1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED  
2009/125/EC Directive Ecodesign

Fabbricante:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Marchio:

MORETTI DESIGN

Modello:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Uso:

Riscaldamento ambienti

Tipo di apparecchio:

APPARECCHIO PER RISCALDAMENTO DOMESTICO ALIMENTATO A PELLETS DI LEGNO

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

In qualità di fabbricante e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi ai requisiti essenziali previsti dalle Direttive su menzionate.

11/12/2025

Data e luogo  
Ripatransone (AP)

Amministratore  
Massimo Moretti



**MORETTI**DESIGN

## DECLARATION OF CONFORMITY EU



According to the Directives:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Manufacturer:

MORETTI FIRE S.R.L.

CONTRADA TESINO N° 50

63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY

TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Trademark:

MORETTI DESIGN

Type  
designation:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Use:

Space heating in residential buildings

Type of equipment:

DOMESTIC HEATING APPLIANCE FED WITH WOOD PELLETS

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

As manufacture and/or authorised representative within EEC, we declare under our sole responsibility that the equipments follow the essential requirements foreseen by the above mentioned Directives.

Date and place of issue:  
11/12/2025 Ripatransone (AP)

Administrator  
Massimo Moretti

EN



MORETTIDESIGN

## DECLARATION DE CONFORMITE EU



En accord avec les Directives:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Fabricant:

MORETTI FIRE S.R.L.

CONTRADA TESINO N° 50

63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY

TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Marque de commerce:

MORETTI DESIGN

Modèle:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10, RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Utilisation:

APPAREIL DE CHAUFFAGE DOMESTIQUE ALIMENTE AUX GRANULES DE BOIS

Type d'appareil:

APPAREIL DE CHAUFFAGE DOMESTIQUE ALIMENTÉ AUX GRANULÉS DE BOIS

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) qui ont été appliquées selon toutes les règles de l'art en matière de sécurité en vigueur dans la CEE sont:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

En qualité de fabricant et/ou de représentant autorisé de la société à l'intérieur de la CEE, je déclare sous ma propre responsabilité que les appareils sont conformes aux exigences essentielles prévues par les directives susmentionnées.

Date et lieu d'émission:  
11/12/2025 Ripatransone (AP)

Administrateur  
Massimo Moretti

FR



MORETTIDESIGN

## KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG EU



In Übereinstimmung mit der Richtlinie:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Hersteller:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Handelsmarke:

MORETTI DESIGN

Modell:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Gebrauch:

Heizung für Wohngebäude

Gerätetyp:

MIT HOLZPELLETS BETRIEBENE HAUSHEIZGERÄTE

Die harmonisierten Normen oder die technischen Spezifikationen (Designationen), die in Übereinstimmung mit den Sicherheitsregeln, die in der EWG gültig sind, angewendet worden sind, sind folgende:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

Als Hersteller und/oder rechtlicher Vertreter der Gesellschaft innerhalb der EG, erklärt man unter der eigenen Verantwortung, dass die Geräte den vorgesehenen grundlegenden Anforderungen der oben erwähnten Richtlinien entsprechen.

Datum und Ausstellungsort:  
11/12/2025 Ripatransone (AP)

Administrator  
Massimo Moretti

DE



MORETTIDESIGN

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU



De acuerdo con las directivas:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Fabricante:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Marca comercial:

MORETTI DESIGN

Modelo:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Uso:

Calefacción para edificios residenciales

Tipo de equipo:

APARATO DE CALEFACCIÓN DOMÉSTICA ALIMENTADO CON PELLETS DE MADERA

Las normas armonizadas o las técnicas específicas (designaciones) que se han aplicado de acuerdo con las reglas del buen arte en materia de seguridad, en vigor en la CEE son:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

En calidad de fabricante y/o representante autorizado de la sociedad en la CEE, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los equipos cumplen con los requisitos esenciales previstos por las Directivas anteriormente mencionadas.

Fecha y lugar de emisión:  
11/12/2025 Ripatransone (AP)

Administrador  
Massimo Moretti

ES



MORETTIDESIGN

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU



De acordo com as directivas:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Fabricante:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Marca comercial:

MORETTI DESIGN

Modelo:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Utilização:

Aquecedor para construções residenciais

Tipo de aparelho:

AQUECIMENTO DOMÉSTICO ALIMENTADO COM PELLETS DE MADEIRA

As normas harmonizadas ou as especificações técnicas (designações) que foram aplicadas de acordo com as regras da boa arte relacionadas à segurança válidas na CEE:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

Como um fabricante e/ou representante autorizado da sociedade estabelecida na CEE, declaramos sob nossa única responsabilidade que o equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais das diretivas acima referidas..

Data e local de emissão:  
11/12/2025 Ripatransone (AP)

Administrador  
Massimo Moretti

PT



MORETTIDESIGN

## OVERENSSTEMMELSES-ERKLÆRING EU



I henhold til Direktivet:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Fabbricante:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Varemærke:

MORETTI DESIGN

Model:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Brug:

Varmeovne til beboelsesejendomme

Udstyr type:

VARMINGSAPPARAT FOREDRET MED TRÆPILLETS

Følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), i henhold til god ingeniørmæssig praksis der sikrer de væsentlige krav i kraft inden for EF-landene finder anvendelse:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

Som producent og/eller autoriseret repræsentant for selskabet I EØF erklæres det på eget ansvar, at apparaterne er i overensstemmelse med de grundlæggende krav, der følger af ovennævnte direktiver.

Dato og udstedelsessted:  
11/12/2025 Ripatransone (AP)

Administrerende  
Massimo Moretti

DK



MORETTIDESIGN

## DEKLARATION OM ÖVERENS-STÄMMANDE EU



I enlighet med direktivet:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Tillverkare:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Varumärke:

MORETTI DESIGN

Modell:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Användande:

Uppvärmning av utrymmen i bostadshus

Typ av utrustning:

VÄRMEAPPARAT MATAD MED TRÄPELLETS

De harmoniserade normerna eller de tekniska specifikationerna (beteckningar) som har applicerats i enlighet med reglerna för god sed rörande säkerheten som gäller i EEG är:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

Som tillverkare och/eller auktoriserad representant för företaget inom EG, förklarar vi under vårt eget ansvar att utrustningarna uppfyller de grundläggande kraven som förutses av ovannämnda Direktiv.

Datum och ort för utfärdande:  
11/12/2025 Ripatransone (AP)

Direktör  
Massimo Moretti

SE



MORETTIDESIGN

## SAMSVARS-ERKLÆRING EU



I overensstemmelse med Direktiv:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Fabrikant:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Varemerke:

MORETTI DESIGN

Modell:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Anvendelse:

Romoppvarming i bolighus

Type apparat:

HUSVARMEAPPARAT MATET MED TREPELLETS

Følgende harmoniserte og tekniske normer (bestemmelser) er benyttet i overensstemmelse med gode sikkerhetsprinsipper i EEC-land:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

Som produsent og/eller autorisert representant for selskapet innenfor EU, erklæres det på eget ansvar at apparatene samsvarer med kravene i de ovenfor nevnte direktiver.

Dato og sted for utstedelse:  
11/12/2025 Ripatransone (AP)

Administrerende direktør  
Massimo Moretti

NO



MORETTIDESIGN

## VAATIMUKSEN-MUKAISUUS-VAKUUTUS EU



Direktiivin:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Valmistaja:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Tavaramerkki:

MORETTI DESIGN

Malli:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Use:

Sisätilojen lämmitys asuinrakennuksissa

Laitetyyppi:

KODIN LÄMMITYSLAITE PUUPELLEILLÄ

Seuraavia harmonisoituja määräyksiä tai teknisiä arvoja (suunnittelutyöt), jotka noudattavat Euroopan Yhteisössä voimassa olevaa turvallisuuteen liittyvää tekniikkaa on sovellettu:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

ETYn piirissä toimivan yrityksen valtuuttamana valmistajana ja/tai edustajana vakuutamme omalla vastuullamme, että laitteet vastaavat olennaisilta osin yllämainittujen Direktiivien asettamia vaatimuksia.

Myöntämispvm ja -paikka:  
11/12/2025 Ripatransone (AP)

Ylläpitäjä:  
Massimo Moretti

FI



MORETTIDESIGN

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU



Podle směrnice:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Výroba:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Ochranná známka:

MORETTI DESIGN

Typové  
označení:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Použití:

Prostorové vytápění v rezidenčních budovách

Typové zařazení:

VYTÁPĚNÍ DOMÁCIHO VYTÁPĚNÍ DŘEVĚNÝCH PELET

Notifikovaný subjekt: Byly použity níže uvedené bezpečnostní harmonizované normy nebo technické údaje (označení) platné v EEC, které jsou v souladu s osvědčenou technickou praxí:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

Ve funkci výrobce anebo zmocněného zástupce společnosti uvnitř CEE, prohlašuje pod svou vlastní odpovědností, že zařízení odpovídají základním požadavkům předpokládaným výše uvedenými Směrnicemi.

Místo a datum vydání:

11/12/2025

Ripatransone (AP)

Správce

Massimo Moretti

CZ



MORETTIDESIGN

## IZJAVA O SKLADNOSTI EU



V skladu z direktivo:

2014/30/UE, EMCD

2014/35/UE, LVD

2011/65/UE, RoHS

1999/5/CE, R&TTE - 2014/53/UE, RED

2009/125/EC Directive Ecodesign

Proizvajalec:

MORETTI FIRE S.R.L.  
CONTRADA TESINO N° 50  
63065 RIPATRANSONE (AP) ITALY  
TEL. +39073590444 FAX +390735907452

Trgovska znamka:

MORETTI DESIGN

Model:

RELAX GLOBE GLASS 9, RELAX BIJOU 9, RELAX SAT GLASS 9, RELAX GLOBE GLASS 10, RELAX BIJOU 10, RELAX SAT GLASS 10,  
RELAX GLOBE GLASS 11, RELAX BIJOU 11, RELAX SAT GLASS 11

Uporaba:

Gretje stanovanjskih poslopij

Vrsta aparata:

GOSPODINJSKA KURILNA NAPRAVA NA LESNE PELETE

Usklajeni standardi ali tehnične specifikacije (poimenovanja), ki so uporabljena v skladu s pravili dobre prakse v varnostnih zadevah, ki veljajo v EGS so:

|              |                |               |  |
|--------------|----------------|---------------|--|
| -            | EN 60335-1     | (EU)2015/1185 |  |
| EN 55014-2   | EN 60335-2-102 |               |  |
| EN 61000-3-2 | EN 62233       |               |  |
| EN 61000-3-3 |                |               |  |
| EN 50581     |                |               |  |

V vlogi proizvajalca in/ali pooblaščenega predstavnika podjetja v EGS, se izjavlja z lastno odgovornostjo, da aparati odgovarjajo bistvenim zahtevam predvidenim v zgoraj omenjenih Direktivah.

Datum in mesto izdaje:

11/12/2025

Ripatransone (AP)

Direktor  
Massimo Moretti

SL